

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 47 (1976)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

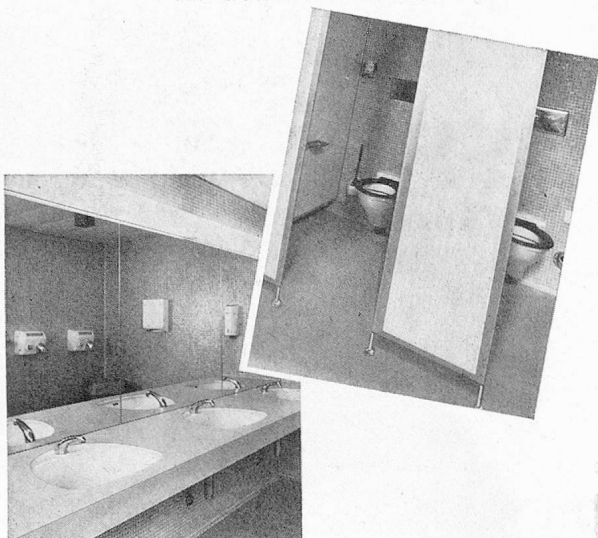
**Der frische Duft  
nach Sauberkeit**

## **TASKI sanofresh**

**reinigt, desinfiziert  
und beseitigt unangenehme Gerüche**  
in Gemeinschaftsräumen, Bädern, Duschen,  
Toiletten.

Für alles Abwaschbare (z.B. Porzellan, Email,  
Keramik, Stein, Kunststoff, Farbanstriche usw.).

**TASKI sanofresh,  
der hochaktive Spezialreiniger**  
mit Langzeitwirkung, ist biologisch  
abbaubar und entspricht den Vorschriften  
für Gewässerschutz.



### **Einfache Anwendung**

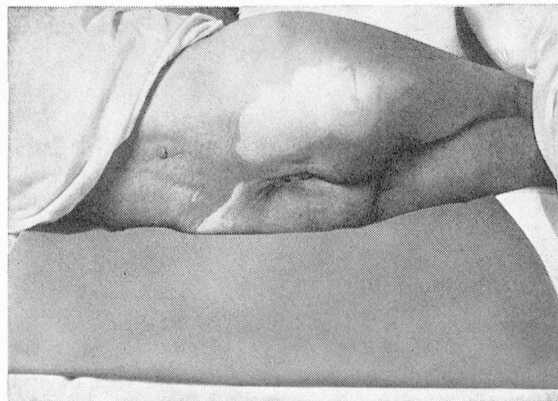
mit Schwamm oder Lappen, auf Böden  
mit dem Mop. Ausserordentlich ausgiebig.

**TASKI** **Totale  
Sauberkeit**



A. Sutter AG, 9542 Münchwilten, Tel. 073 26 26 26

# **moll<sup>®</sup> zell**



## **Metalltherapie mit Mollzell- Dekubitus-Unterlagen**

### **Drei Aktiv-Schichten**

#### **Oberseite**

aus aluminium-beschichtetem Vliesstoff  
verhindert Verkleben mit der  
Wunde und bewirkt deren rasche  
Reinigung. Fördert die Bildung  
von Granulationen. Schafft heilungs-  
förderndes Wundklima.  
Sekundärinfektionen werden seltener.

#### **Saugkern**

aus Zellstofflagen nimmt Wundsekrete  
und Feuchtigkeit auf.  
Der Patient liegt trocken.

#### **Bodenfolie**

aus Polyäthylen schützt Bettwäsche  
vor Verschmutzung.

Nach Säuberung der Wunde  
sollte auf weitere  
therapeutische Mittel  
verzichtet werden.

**Camelia Werk AG**

**9202 Gossau**  
Stadtbühlstrasse 12  
Telefon 071 23 24 14



**Moderne Fusspflege-Praxis-  
Einrichtungen seit über 50 Jahren!**

**SIMON KELLER AG, 3400 BURGDORF**

Schachen 14, Tel. 034 22 48 10

## **NORDISCHE HANDARBEITEN**

WELCOMME PERNELLE  
HANDSTRICKGARNE  
MERCERIE  
REISSVERSCHLÜSSE

**Ronner & Co., 9001 St. Gallen**

Davidstrasse 21, Tel. 071 22 88 44

## **Der gute Kaffee**

Kaiser-Kaffee,  
weil  
nur das Beste  
gut genug ist.



Kaiser AG, Kaffee-Grossrösterei  
(Mitglied der Kaiser-Firmengruppe)  
4002 Basel, Tel. 061/34 02 88



**Spezialist  
für  
Verpflegungstechnik**

Planung, Fabrikation, Organisation  
Zivilschutz-Grossküchen  
Selbstbedienungsanlagen  
Speisenverteilsysteme für Spitäler,  
Altersheime, Anstalten

**9014 St. Gallen, Zürcher-Strasse 204, Tel. 071 29 22 44**

# **Der Praktische**

Wo immer Menschen gemeinsam leben, da tauchen gemeinsame Probleme auf. Zum Beispiel mit der kühlen Lagerung der persönlichen Ess- und Trinkwaren. Die will man einzeln, ganz für sich allein, hygienisch und jederzeit verfügbar aufbewahren. So individuell sind die Wünsche in der Gemeinschaft. Das ist menschlich, daran lässt sich wohl nichts ändern.

Das Problem aber lässt sich lösen mit dem besonders praktischen **KOCH-Gemeinschaftskühlschrank**. Es gibt ihn mit 6, 8 oder 10/12 einzeln verschliessbaren Fächern.

Ein praktisches und wirtschaftliches Kühlprodukt von KOCH AG, über das Sie mehr wissen müssen. Der untenstehende Coupon ist dafür gedacht.



Eigenes, gut ausgebautes Servicenetz in der ganzen Schweiz



**Appenzell  
Zürich  
Bern/Belp**

Koch AG, Generalvertretung für Kühlgeräte  
9050 Appenzell, Telefon 071 / 87 36 94

### **Wie praktisch,**

dass es den KOCH-Gemeinschaftskühlschrank gibt.  
Bitte senden Sie mir informatives Prospektmaterial darüber  
(gratis und unverbindlich).

HAW

Name \_\_\_\_\_

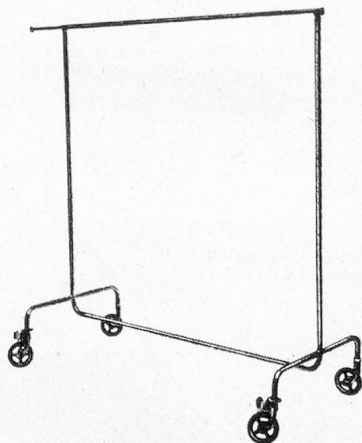
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: KOCH AG, Zielstrasse, 9050 Appenzell





# COSMOS-Fahrzeuge

lösen Ihre Transportprobleme und erleichtern die Arbeit. Gerne senden wir Ihnen Dokumentationsmaterial über unser reichhaltiges Lieferprogramm:

- Küche: Servier-, Abräum- und Plateauwagen
- Wäsche: Wäschesackrollis, Frischwäschewagen, fahrbare Kleiderständer
- Putzdienst: Putzdienstwagen und Abfallsackrollis und -ständer
- Pflegedienst: Verband- und Instrumentenwagen, Untersuchungsliegen
- Patiententransport: Patientenwagen, Patientenfauteuils, Nachtfahrstühle, Gehapparate
- sowie Blumenwagen, Plattformwagen, Harassenrollis, Behälterwagen

## COSMOS

B. SCHILD & CO AG, Fahrzeugfabrik

Aebistrasse 71, 2501 Biel, Tel. 032 25 22 11

Feldhofstr. 26, 8600 Dübendorf  
Inh. P. Hässig, Tel. 01 820 64 35

# HESS

Kranken- und Spitalmobiliar,  
Patientenheber, Extensionsapparate

## DÜBENDORF – ZH

Über  
30 Jahre  
im Dienste des Kranken

Neu

Verbesserte  
Sitzvorrichtung  
mit **festem** Bügel  
und **zwei**  
Beingurten.  
Auch mit festem  
Badesitz lieferbar.

Patientenheber  
Maximal

Schweizer Qualitätsprodukt

Auch mit Spezialfuss für  
FUTURA-Betten erhältlich



HESS-Patienten-  
heber stehen in den  
meisten Kantons-  
spitälern und  
Pflegerinnen-  
schulen  
der Schweiz  
im Einsatz!

# Freut Euch des Lernens!

Sprachen — die Schlüssel zu den Mitmenschen

## Französisch, Italienisch, Englisch, Spanisch

Wir helfen Ihnen mit unseren FREE-SYSTEM-Kursen diese Schlüssel zu finden.

Was heisst FREE-SYSTEM?

- Sie lernen im **Einzelunterricht** mit vollprogrammierten Lehrmitteln
- Sie **bestimmen** das Lerntempo **selber**
- Sie besuchen den Unterricht zu den Ihnen **passenden** Zeiten

Unsere Kurse sind für alle Altersschichten zugeschnitten und geeignet für Insassen von Jugend- und Erziehungsheimen, Betagte, Invalide und deren Betreuer.

Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen und kostenlosen Probelektion. Rufen Sie uns vorher an

**Bénédict** 01 39 12 60  
01 39 12 61

Militärstrasse 84, 8026 Zürich

Für Insassen und Personal von Heimen gewähren wir einen Sonderrabatt auf alle Kurse.

## widmer-Tragstühle

### Modell 40

zusammenklappbar  
Der Tragstuhl Modell 40 ist mit breiten Rollen von 125 mm Durchmesser sowie ausschwenkbaren Seitenlehnen ausgerüstet.

Gewicht ca. 8 kg.



### Modell 42

zusammenlegbar  
Der Tragstuhl Modell 42 ist zusammengelegt 600x500x150 mm, Rollendurchmesser 100 mm, Gewicht ca. 7 kg.



Beide Modelle eignen sich vorzüglich für den Patiententransport innerhalb eines Gebäudes sowie über enge Treppen. Der bescheidene Platzbedarf im zusammengeklappten oder zusammengelegten Zustand erleichtert den Transport im Auto oder in der Ambulanz. Lassen Sie sich diese Tragstühle einmal vorführen oder beziehen Sie diese bei unseren Depositären.

**widmer**

W. H. WIDMER KOMMUNALBEDARF

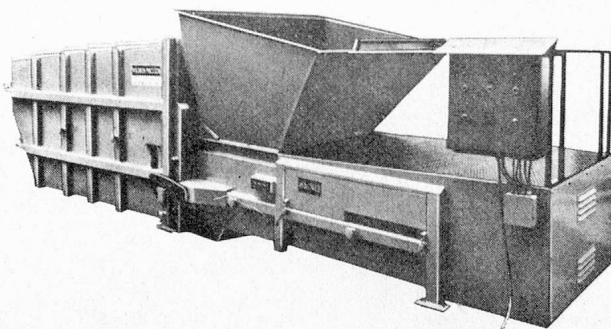
Loostr. 7, 8803 Rüschlikon

Depositär: Mediwar A. Koch & Co., Birmensdorferstr. 360  
8055 Zürich, Tel. 01-331811

## Kehricht muss weg!

Mit der individuellen, platz- und kostensparenden Systemlösung der Abfallbeseitigung von Hunkeler

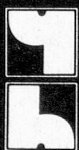
### Müllverdichtungsanlagen



Pressen für Absetz- oder Gleitabsetzkipper. Beschickung manuell, über Transportbänder und Abfallschächte oder mit Container-Kippvorrichtung. Hohe Verdichtung: bis auf ein Zehntel des bisherigen Volumens.



Für fortschrittliche Lösungen  
**HUNKELER AG**  
Maschinenfabrik/Abt. Pressen  
4806 Wikon  
Telefon 062 51 93 33



Möchten Sie mehr darüber wissen? Dann schneiden Sie dieses Inserat aus und senden es uns zu (Absender nicht vergessen)

## 859 Brandfälle

haben wir während 10 Jahren untersucht. Fast alle konnten dank Frühwarnung im Keime erstickt werden. In 93.5 % dieser Fälle blieb der Schaden unter 500 Fr. Weil Cerberus-Brandnasen zuverlässig frühwarnen.



**CERBERUS AG**

Brandschutz- und Sicherheitssysteme  
8708 Männedorf